

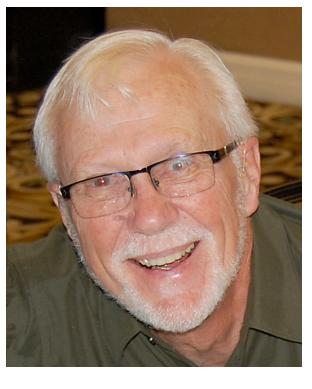


Club News & Views

"If you talk to a man in a language he understands, that goes to his head. If you talk to him in his language, that goes to his heart." Nelson Mandela

INSIDE THIS ISSUE:

Autumn Meeting	2
Catherine Thayer	3
Movie Time	4
Book Club Selection	4
Call for Contributors	4
2016 Calendar	5
Reunion Photos	5
The Magic of Travel	6
Scottsdale Events	6
November Fiesta!	6



Jasken (not Mary Ann!) Joins Club Newsletter Staff

Jim Jasken joins the Spanish Club staff this month as a co-editor. He was born on the White Earth Indian Reservation in Minnesota and has degrees in journalism, English and library science. He spent 20 years in the English classroom, specializing in literature, developmental reading and writing.

In 1983 Jim launched a business venture, **FIREARMS OF YESTERYEAR**, which specialized in collector and investment quality firearms. In 2011 he published a book *KAYAKING A MOONBEAM*, which explores the "Up North" rural Minnesotan character through prose, poetry and essays. He writes a periodic newspaper history column and speaks to groups about topics of early American history.

Joan Novy Finds Washington State Her New Home

To think that we can simply *replace* **Joan Novy** as editor of this periodical is not reality. Joan spoke Spanish like many wished they might, was a great teacher to many, spent years in Spanish-speaking worlds, and as you know, always had a ready smile. *Impossible Replace-ability* comes to mind. Your new co- (copy boy!) editor has none of these qualities.

But, with Joan agreeing to assist our work (as co-editor from Washington State), we will carry on. Her principal duties will be lay-out and design. We all wish her well in her new city! She also wishes to thank the many club members who sent sympathy cards upon the passing of her husband, Don, in July.

Any content that you wish considered for publication in an up-coming Spanish Club Newsletter will have the best chance of appearing if you submit it to sugarbushwordshop@hotmail.com

Please realize that, as your new co-editor, I can be replaced at any moment. This is important for our membership to know, since only those with paid-up dues will be eligible to speak on this issue. So pay your dues early. **-Jim Jasken**

The Mission of the Spanish Club is to learn the language and appreciate

Autumn Spanish Club Meeting Kicks Off A Season Of Stellar Options

(Six levels of Spanish classes scheduled with eleven unique offerings!)

The October 16 Spanish Club membership meeting was filled with enthusiasm and anticipation. Many a club in Sun City West would be proud to have such excitement amongst its membership!

Attesting to its recent surge in growth, the number of Club attendees was nearly 100, a large number, considering many *snowbirds* had yet to return. The number of new members translates into new students and speaks well for our bright future. All is well in the Spanish Club - Sun City West style.

During the 75-minute session, the current President, **Travis Whitlow** presided. The slate of new officer candidates was presented by **Tony Iwaszuk** on behalf of the Nominations Committee:

In addition to **Tony Iwaszuk**, as chair, the committee was composed of **Mary Ann Jasken, Maureen Ball, Maralee Reiner and Joyce Lusty**.



<i>Position</i>	<i>Name</i>
President	Maureen Ball
Vice-President	Paul Voorhees
Secretary	Karin Peterson
Treasurer	Olivette Miller
Member-at-large	Mary Ann Jasken
Member-at-large	Tish Iwaszuk
Public Relations Chair	Margaret Rauch
Fiesta Chair	Jo Keitges

Mary Ann Jasken explained in clear detail the need for proper placement and self-evaluation for the students' various class choices. She introduced our staff of Spanish language teachers, and they summarized their individual programs: **Catherine Thayer (new), Mary Ann Jasken, Joyce Lusty, Rosemary Bossert, Jim Khami, Maralee Reiner, Eleine Greene (new), Gloria Mamola, Bill Price, and Anna Scheidt**.

When **Anna** volunteered to fill a *serious gap* left by her own recent decision not to return as a teacher from last year, the room broke into applause. We were *whole* again. What a short retirement, **Anna!**

Note that we are offering Spanish at **six** levels, with **eleven** different class offerings. It was pointed out that at least one couple last year attended Spanish classes *four* days a week!

The strength of a language club lies primarily on the quality of its teachers; we take second place to none. Many in the room who were "veteran" members beamed with pride as the teachers explained their programs.

La meta del Club Español es el aprendizaje del idioma y el aprecio de la cultura hispana a través de clases,

Spanish Cultural Center

Pam Watson described the upcoming Spanish movie night (Oct 28, 7PM at Beardsley). **Jim Khami** talked about potential trip possibilities for the Club to a Spanish-speaking country. **Tish Iwaszuk** is our Outreach Coordinator and the contact person for new member information. It was noted that **John O'Donnell** is our vice president and a good contact for issues of concern.

When the Club volunteers were asked to stand, only a quarter of the membership rose, but the large group of "closet volunteers" (who *bashfully* did not stand) cannot hide their good work!

When **Mary Ann Jasken** finished tabulating the request-for-volunteer forms, she exclaimed, "Amazing!" Within the 12 categories of opportunities, 52 responded as ready to work; some even chose several categories.

- Ed.

Club website: spanish.scwclubs.com - contact person: **Margaret Rauch:** rauch38@centurylink.net
If you have content for upcoming editions, contact **Jim Jasken:** sugarbushwordshop@hotmail.com



Catherine Thayer to Join Spanish Staff

Catherine moved to SCW three years ago after retiring from the State of Nevada where she served as a Deputy Attorney General for the Department of Transportation. She and her husband Don raised their two children in Carson City, NV, where they enjoyed skiing near Lake Tahoe and hiking in the Sierra Nevada.

Her interest in Spanish began with learning the language in fifth grade and she continued taking classes, eventually earning her degree from Elmhurst College in Illinois. Studying at the University of Madrid was a highlight of her education and she has returned to Spain several times. **Catherine** also is a certified ESL (English as a Second Language) instructor.



She enjoyed helping Spanish speakers learn English and now is pleased to have the opportunity to help her students learn Spanish. *In our next edition, meet our second new teacher, **Eleine Greene**!

IT'S MOVIE TIME!!!

7pm- Friday, Oct. 28 at the Beardsley Center
(Agave Room)

Back by Popular Demand! *iViernes por la noche en el cine!* Come and enjoy the beautiful Spanish speaking community that is growing and evolving in Sun City West! Watch a great movie and YES, eat some awesome cookies baked by **Pamelita** of the *iComité Español de la Película!*

iTODO ESO POR SOLO UN DÓLAR! “Intimate Stories” by Carlos Sorin is a charming tale charting the fortunes of three small town heroes pursuing their dreams. Historias Minimas offers evidence of the riches found in Argentina’s cinema. It’s a deceptively simple yet delightful road movie



concerned with three disparate characters heading for the Argentine city of San Julian.

The movie shows how other cultures treat old people with such graciousness and respect, something we could certainly learn from. It is sweet and at times funny with no need for violence or bad language.

-Pam Watson
pamw9714@gmail.com

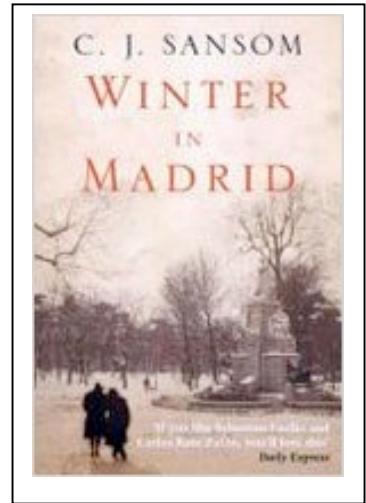
Book Club Organizing for Club Members!

Winter in Madrid by C.J. Sansom (All books are read and discussed in English.) A #1 internationally bestselling novel set in post-Civil War Spain. The Spanish Civil War is over, Madrid lies in ruin, while the Germans continue their march through Europe and General Franco evades Hitler's request that he lead his broken country into yet another war.

Into this uncertain world comes a reluctant spy for the British Secret Service, sent to gain the confidence of Sandy Forsyth, an old school friend turned shady Madrid businessman.

Meanwhile, an ex-Red Cross nurse is engaged in a secret mission of her own. Through this dangerous game of intrigue, C. J. Sansom's riveting tale conjures a remarkable sense of history unfolding and the profound impact of impossible choices.

Interested? Contact **Paul Voorhees** (ropavo@gmail.com) or **Jo Keitges** (zookeeper543@yahoo.com) for locations, times and dates.



What Our Spanish Club Newsletter Needs from You

- *Articles about travel to a Spanish-speaking country*
- *Book reviews of Spanish topics*, which might be of interest to your Spanish classmates
- *Diplomatic opinions or new ideas* re: our SCW Spanish Club efforts

(Keep in mind that we may edit, consolidate or correct any errors, as needed)
e-mail to: sugarbushwordshop@hotmail.com

Check out the Club Website - Spanish.SCWClubs.com

2016 Calendar

(Revised 10/3/2016)

- Oct.13 Fall Reunion and Registration
Presentation of Slate of Nominees
- Oct. 17 Selected Fall Classes Begin
- Nov. 18 Fall Fiesta
- Nov. 23-25 Thanksgiving Break -- no classes
- Dec. 9 Holiday Fiesta & Election
- Dec. 22 Last Class of the 2016



The Magic of Travel: Club Español Goes Abroad!

by **Tish Iwaszuk**

If you asked any member of the group that travelled to Spain and Portugal last spring to tell you their favorite memory, I imagine you'd get a dozen different answers. I can't even settle on one myself as snapshots of countryside, architecture, people and events cascade through my mind from Barcelona to Madrid. What I can tell you is that it was a wonderful experience that makes me want to start planning the next itinerary!

Planning for the very first international trip for Club Español started at the fall meeting with the presentation of a 13-day journey to destinations like Barcelona, Costa del Sol, Seville, Lisbon and Madrid. We (my husband, **Tony**, and I) eagerly awaited more details from Ford's World Travel of a Trafalgar-sponsored trip.

Our meetings provided information on the best way to keep connected back home to packing tips for the variety of places we'd be visiting. The excitement grew as we got to meet our fellow-travelers and learned what we'd see and do as our bus rolled along the roads of Spain and Portugal. And then, early April 15th, we were off!

You can go online and read all about Trafalgar's Cost Saver Iberian Explorer trip. While that will tell you where we went, it won't begin to convey the comradery we developed as we shared those experiences. Between visits to castles and monuments we learned so much about each other: who we were, where we'd been and where we hoped to go in the future. We ate together, lifted our glasses in cheer, and laughed into the wee hours as we made our way across Spain.

We were immersed in the history, language and culture of the places we journeyed, but it is the people that we met along the way that will stay with us the longest. As I look through the hundreds of photos I took (many of fantastic buildings, sculptures and landscapes), my favorites are those that show our fellow travelers, smiling broadly, as they discover what the world has to offer them far from home.

Travel is wonderful. It brings to life what we read in books or watch in documentaries. But the human part, the people we meet on our journey and the people we share those memories with, is the really magical part of travelling. And as we packed our bags and headed back home, I, for one, was already looking forward to finding more of that magic on some future itinerary. *!Vamos!*

Watch the next issue for Mark Cheslik's story about his Spanish immersion trip with Debbi to Costa Rica!

Scottsdale Cultural Council Events

There are three concerts with a Spanish theme being held at the Scottsdale Center for the Performing Arts which may be of interest to members of Club Español:

Friday, November 11: Havana Cuba All-Stars - 8p.m. Red-hot rhythms from Cuba's top musicians.

Saturday, December 17: Mariachi Sol de Mexico - 8 p.m. A holiday fiesta with the Maestro of Mariachi. **John and Barbara** went to this performance last year and found it outstanding. Some traditional Christmas songs were played by this all-mariachi band.

Tuesday January 4: Fiesta! Glorious music from Spain - 8 p.m. Soulful Spanish melodies and rhythms.

Admission price depends on choice of seating.

Scottsdale Center for the Performing Arts
7380 E. Second St
Scottsdale, AZ
Tel: 480-499-8587

Mark Your Calendars!

Friday, Nov. 18th 5 PM

TAPA HOPPER

Get out your favorite tapa recipe, join us in the Shuffleboard Room in the Johnson Recreation Center and get ready to have some fun!

BYOB - Club provides soda pop, coffee & water as well as *cubiertos* (plates and cutlery).